

Armenian Evangelical Church  
of New York

Monthly Bulletin

The Rev. Haig Kherlopian, Pastor



ԱՄՍԱԹԵՐԹԻԿ

Նիւ Եորքի

Հայ Աւետարանական Եկեղեցւոյ

*Վեր. Հայկ Խրլորեան, Հովիւ*

Volume 102

MAY 2014

No. 9

# The Monthly Bulletin

Published by

The Armenian Evangelical Church of New York

152 East 34th Street, New York, NY 10016

Telephone 212-685-3177 ☩ Fax 212-889-8338

E-mail: [info@aecnyc.org](mailto:info@aecnyc.org)

Website: [www.aecnyc.org](http://www.aecnyc.org)

**F**ounded in 1896, the AECNY, a Congregational Church affiliated with the United Church of Christ, is dedicated to serving the spiritual needs of the Armenian-American community, friends and neighbors in the metropolitan New York City area and around the world.

We aim to provide a variety of ministries in Christian education, music, outreach and fellowship.

All articles submitted for publication are subject to acceptance, rejection and editing by the Publication Committee with no obligations to return the unpublished articles to their authors.

The Monthly Bulletin of the Armenian Evangelical Church of New York  
Published monthly, except in July and August, by the Armenian Evangelical Church of New York, 152 East 34th Street, New York, NY 10016  
Yearly subscription: \$15.00  
Postmaster: Send address changes to *The Monthly Bulletin of the Armenian Evangelical Church of New York*, 152 East 34th Street, New York, NY 10016

## How Not To Pray

*Now Jesus was praying in a certain place, and when he finished, one of his disciples said to him, “Lord, teach us to pray, as John taught his disciples.” And he said to them, “When you pray, say: “Father, hallowed be your name...” (Luke 11:1-2)*

**T**here is something inherently difficult about asking for help, yet at the heart of prayer is the understanding that we need help from God. To pray is to recognize that we cannot do anything worthwhile apart from God. The disciples had witnessed Jesus pray on a regular basis but it took them a while to ask Jesus for help in learning how to pray. In fact, it was only one of the disciples who had the courage to ask how to pray. The Good News is that Jesus teaches us how to pray and that God listens.

Studies show that the most common first word a baby speaks in America is “*da-da*.” Likewise when we learn to pray, our first word should be “*da-da*.” The way Jesus teaches us to pray is personal. It is connecting to God, who is as inti-

mate and close to us as our parents. We need to go to God for support, just like when we turn to our parents for help. If we are having difficulty understanding something we need to ask God our Father for wisdom. If we are hungry, we need to ask God our Father to provide. If we are hurt, we need the embrace of God our Father. If we are bored, we need to go to God and ask for some excitement.

In society, there are few biological fathers who show Christ's love. Many are simply not there while others may be around but are emotionally and spiritually absent from the home. We know who God the Father is because we know His son Jesus Christ. Jesus reveals God to us. When we say *Our Father*, we are affirming that we belong to the Father of Jesus Christ, who not only created us but saved us. When we say *Our Father*, we are affirming our adoption by the Holy Spirit and that we belong to God's family the church. When we say *Our Father*, we address God whose name is love.

Prayer is as natural as talking to God but it is also supernatural because we are communicating with our Heavenly Father. When we pray to our Father in Heaven, we acknowledge that God

does not belong to a particular place in space and time, but is found outside of it. This means that you do not have to be in a particular building to connect with God. This means you do not have to recite a particular mantra to be connected with God. This means you can stop reading this right now and say a prayer to God and God will hear you wherever you are and whoever you might be.

Jesus teaches us that when we pray, we are speaking to the Heavenly Father; the first thing we ask God in the Lord's Prayer is that His name be hallowed. To hallow God's name means three things. The first and most straightforward is that God's name is holy. A good way to begin prayer is to acknowledge the holiness of God, to proclaim the obvious and compliment God for being perfectly perfect. The second implication of hallowing God's name is to make sure we do not misuse God's name. To honor God's name is to follow the third commandment, refraining from taking Lord's name in vain. The final aspect of hallowing God's name is evangelical. It is asking God to reveal Himself to the world; it is making the request to God to have others see His holiness, too. Once we see our Heavenly Father for who He is, our natural response is prayer and praise.

*Father in Heaven! Holy is your loving name. Help us to always remember who you are. Guard our hearts and minds from spiritual amnesia. Free us from our fear of the past. Calm us from the anxieties of the future. Give us your Holy Spirit to help us live for you in making your holy Son known to the world, In Jesus Christ's name, Amen.*

*-Rev. Haig Kherlopian*

**ԱՆԱՌԱԿ ՈՐԴԻՆ**  
**ՄԱՍ Ա. - ՄԵՐ ՍՏԱՅՈՒԱԾՔԸ**

«Մարդ մը երկու զաւակ ունէր: Կրտսերը հօրը ըսաւ. «Հա՛յր, քու ստացուածքէդ ինծի ինկած բաժինը հիմա՛ տուր ինծի»: Եւ հայրը իր զաւակներուն միջեւ բաժնեծ իր ունեցածը: Քանի մը օր ետք, կրտսեր զաւակը առաւ իր ամբողջ հարստութիւնը եւ հեռու երկիր մը գնաց: Հոն անառակ կեանք մը ապրելով՝ մսխեց հարստութիւնը եւ սպառեց իր ամբողջ ունեցածը:

Պատահեցաւ որ այդ երկրին մէջ մեծ սով մը տիրեց, երբ արդէն ինք սկսած էր աղքատանալ: Ուստի գնաց այդ երկրի քաղաքացիներէն մէկուն քով ծառայ եղաւ, եւ անիկա իր ազարակը ղրկեց զինք՝ խոզ արածելու համար: Նոյնիսկ պատրաստ էր խոզերուն կերած եղջիւրներէն իր փորը լեցնելու, սակայն ոչ ոք կու տար իրեն: Երբ անդրադարձաւ իր

վիճակին, ինքնիրեն ըսաւ. «Հօրս տան մէջ քանի՛ գործաւորներ կան, որոնք իրենց պէտք եղած կերակուրէն աւելին ունին, մինչ ես հոս անօթութենէ կը մեռնիմ: Ելլեմ երթամ հօրս քով եւ ըսեմ իրեն.- Հա՛յր, մեղանչեցի Աստուծոյ եւ քեզի դէմ. այլեւս արժանի չեմ քու որդիդ կոչուելու. զիս քու գործաւորներէդ մէկը նկատէ»: Ապա ելաւ եւ հօրը քով գնաց:

Տակաւին տունէն բաւական հեռու էր, երբ հայրը տեսաւ զինք ու գլթաց. վազելով դիմաւորեց զայն, վիզին փաթթուեցաւ եւ համբուրեց: Որդին հօրը ըսաւ. «Հա՛յր, մեղանչեցի Աստուծոյ եւ քեզի դէմ. այլեւս արժանի չեմ քու որդիդ կոչուելու»: Հայրը իր ծառաներուն հրամայեց. «Անմիջապէս բերէ՛ք լաւագոյն պատմուճանը եւ հագցուցէ՛ք իրեն: Բերէ՛ք պարարտ հորթը, մորթեցէ՛ք, ուտենք եւ ուրախանանք: Որովհետեւ իմ այս զաւակս մեռած էր՝ ողջնցաւ, կորսուած էր՝ գտնուեցաւ»: Եւ սկսան խրախճանքի:

Մինչ այդ, երէց զաւակը ագարակ կը գտնուէր: Վերադարձին, երբ տան մօտեցաւ, երգի ու պարի ձայներ լսեց: Կանչեց ծառաներէն մէկը եւ հարցուց թէ ի՞նչ կայ: Ծառան ըսաւ իրեն. «Եղբայրդ եկաւ, եւ որովհետեւ ողջ առողջ վերադարձաւ, հայրդ պարարտ հորթը մորթեց»: Երէց եղբայրը զայրացաւ եւ չուզեց ներս մտնել: Այս մասին իմանալով, հայրը դուրս ելաւ եւ աղաչեց որ ներս մտնէ: Իսկ անիկա պատասխանեց. «Տարիներէ ի վեր

քեզի կը ծառայեմ. ոեւէ մէկ հրահանգդ չանտեսեցի, եւ սակայն նոյնիսկ ուլ մը չտուիր ինծի, որ ուրախանայի բարեկամներուս հետ: Մինչդեռ, երս եկաւ այդ որդիդ, որ քու ստացուածքդ պոռնիկներուն հետ մսխեց, պարարտ հորթը մորթեցիր անոր համար»: Հայրը ըսաւ. «Տղա՛ս, դուն միշտ ինծի հետ ես եւ ամբողջ ունեցածս քուկդ է: Սակայն հիմա պէտք է ուրախանանք եւ ցնծանք, որովհետեւ այս եղբայրդ մեռած էր՝ ողջնցաւ, կորսուած էր՝ գտնուեցաւ»:» (Ղուկաս 15.11-32)

**Մ**տածելով այս նախադասութեան մասին որ կը գտնուի Անառակ Որդիին պատմութեան մէջ (Ղուկաս 15.11-32), պահ մը խոկանք այս համարին մեր կեանքին հետ կապակցութեան մասին եւ հետեւեալ հարցումները ի մտի ունենաք.-

1. Արդեօք գաջութիւնը ունի՞նք Աստուծմէ բան մը խնդրելու:
2. Գիտե՞նք թէ մեր «ստացուածքը» ինչ է Աստուծոյ հետ:
3. Կը հաւատա՞նք որ ինք ամէն բանի Տէրն է տիեզերքին մէջ:
4. Կը հաւատա՞նք որ ինք մեզի կրնայ տալ այն ինչ որ կը խնդրենք:



Երբեմն Տիրոջմէ բան խնդրելը մարտահրաւէր կը ներկայացնէ մեր կեանքին մէջ, որովհետեւ խնդրած ատեն՝ կը յիշենք այն երբեմնի անպատասխան խնդրանքները զորս շատոնց ուզած ենք, բայց չենք ստացած - կամ, այն բաները զորս չենք ստացած ինչպէս որ ծրագրած էինք ստանալու: Այս հարցին նկատմամբ, մենք մեզի պէտք է կարեւոր հարցում մը հարցնենք.- Արդեօք իսկապէս կ'ուզե՞նք այն ինչ որ մենք Աստուծմէ խնդրած ենք:

Երբեմն, չենք ուզեր այն ինչ որ կը խնդրենք - այլ կը փնտռենք աւելի խոր իրականութիւն մը՝ բան մը որ կը կարծենք կրնանք ստանալ այդ մասնաւոր առարկան կամ գումարը ձեռք ձգելով: Օրինակի համար, թերեւս կ'աղօթենք յատուկ ինքնաշարժ մը ստանալու. կ'երազենք որ այդ սուղնոց ինքնաշարժը մեզի պիտի պատկանի: Սակայն, եթէ մեր փափաքին խորքը նայինք, կ'անդրադառնանք որ մենք երթեւեկի միջոց կը փնտռենք. բայց եւ այնպէս, զայն կ'ուզենք որ մեզի ներկայանայ այդ յատուկ ինքնաշարժի կերպովը: Կը հասկնա՞ք թէ ինչ կը փորձենք բաձատրել: Հասկցա՞ծ ենք թէ ինչ կ'ուզենք

Աստուծմէ: Մեր խնդրածը երբեմն շատ ակեյի տարբեր է քան այն բառերը որ բերնէն դուրս կ'ելլէ...

Ի՞նչ է Աստուծոյ «ստացուածքը» գոր ունի մեզի համար: Պօղոս Առաքեալի Եփեսացիներուն նամակին մէջ ան կը գրէ. «Դուք ալ, երբ լսեցիք ճշմարիտ քարոզութիւնը, այսինքն Աւետարանը որ ձեզի փրկութիւն բերաւ, հաւատացիք Քրիստոսի եւ խոստացուած Սուրբ Հոգիով կնքուեցաք: Եւ Սուրբ Հոգին գրաւական է՝ թէ պիտի ժառանգենք Աստուծոյ խոստումը, երբ Աստուած պիտի փրկէ իր սեփական ժողովուրդը, որպէսզի իր փառքը գովերգենք» (Եփ 1.13-14):

Հետեւաբար, մեր ստացուածքը կամ ժառանգութիւնը - ըլլայ ան նիւթական թէ հոգեկան - Սուրբ Հոգին ինքն է: Ուրեմն քու ժառանգութիւնդ շատ ակեյի մեծ է քան այդ սիրած տունդ կամ ինքնաշարժդ որուն միշտ ցանկացած ես: Ան այդ սքանչելի Հոգին է քու մէջդ որ կրնայ ստեղծել եւ արտադրել ամէն ինչ որ պէտք ունիս եւ զայն իրականացնել քեզի համար: Միայն դուն սորվիր թէ Ան ով է եւ ինչպէս ու կը գործէ քու կեանքիդ մէջ: Անշուշտ, այս նիւթերուն մասին պէտք է կարդալ Աստուածաշունչին մէջ. մենք այդ

նիւթը պիտի խօսինք՝ շարունակելով մեր սերտողութիւնը Անառակ Որդին սերտելով:

Երրորդ հարցումը իսկական քննութիւն մըն է թէ՛ ո՞րքան կը ճանչնանք զԱստուած: Ե՞րբ էր վերջին անգամ որ կարդացիր Աստուածաշունչին առաջին գիրքը, կամ Յորի գիրքը, ուր Աստուած ինք ցոյց տրուած է իբրեւ ամէն ինչի Ստեղծողը: Արդեօք գիտէի՞ր որ ունիս Հայր մը որ ամէն ինչի եւ անձի Տէր է: Անոնք որոնք իր հետ գործ չեն ուզեր ունենալ՝ չեն կրնար իր ստացուածքը վայելել: Սակայն, անոնք որ կ'ուզեն՝ ուրախ ճամբայ մը ունին իրենց առջեւ: Պէտք է զԱստուած ճանչնանք: Զի՛նք ճանչնանք, եւ ո՛չ թէ իր մասին միայն տեղեկութիւններ ունենանք: Ինչպէ՞ս այդ մէկը կարելի է: Զի՛նք կրնանք ճանչնալ մեր առօրեայ հոգեւոր քալուածքով — ըլլայ աղօթքներով, Աստուծաշունչ կարդալով, հաւատացեալներու հետ հաղորդակցութեամբ, եկեղեցւոյ հետ զԱստուած պաշտելով, եւ ի գործ դնելով մեր ստացած պատգամները իրմէ:

ԶԱստուած ճանչնալ շատ աւելի մեծ իրականութիւն է քան կ'երեւակայենք, որովհետեւ մեզմէ շատեր միայն տեսած են մարդկային անկատարութիւնը իրենց կեանքին մէջ, եւ ոչ՝ Կատարեալ էակ մը որ մեզի կը

յայտնուի իր կատարելութեամբ ու  
ամէնակալութեամբ:

ԶԱստուած ճանչնալ կը նշանակէ  
իսկապէս հաւատալ որ Ինք կրնա՛յ կատարել  
ամէն բան: Դուն - ով սիրելի՛ ընթերցող - գինք  
կը ճանչնա՞ս. իր Խօսքին կը հաւատա՞ս...

Շարունակութիւնը յաջորդ թիւին....

-ժողէՖ Կարապետեան

## GIFTS ACKNOWLEDGED WITH GRATITUDE

*A donation was made in honor of Rev. Haig Kherlopian, by Nevart Darmanian.*

*Thank  
you*

## FELLOWSHIP HOUR



*We would like to express our gratitude to the following for hosting a Fellowship Hour in the month of April: Dolly & Katherine Sharp, and Vanouhi Ahad.*

## EASTER DONATIONS

*We would like to thank the following for their Easter gifts: Rev. William G. Kalaidjian, Raffi Makhoulian, Claire S. Kedeshian, Anahid Iskian, Hilda B. Melconian, George & Susan Bashian, Pearl Vazeos, Charles Ajamian, Elizabeth Aijian Munroe, Mr. & Mrs. Charles N. Tartanian, Vicky & Nurhan Becidyan, and Rev. & Mrs. Nishan Bakalian.*

### Chancel Flowers

**April 13** - In honor of **Serpoohi Mardirossian** in appreciation for her faithful stewardship of the Fellowship Hour over the last year, by Dolly Tharp.

### Palms for Palm Sunday

**April 13** - In memory of most extraordinary and imaginative mother, **Marie Tevonian**, who started this tradition, by Stephanie Tevonian.



***Altar Flowers** may be dedicated in honor or in memory of a loved one, for a holiday, birthday or graduation.*

*Please sign up for a Sunday of your choice by calling the church office at 212-685-3177.*

## Easter Sunday Spring Flowers

In loving memory of parents **Rev. A. A. Bedikian & Marie Bedikian**, by Gloria Ayvazian

In loving memory of parents **Helen & Puzant Cherkejian**, brother **Nazaret Cherkejian** and uncle **Mehran Cherkejian** by RoseMarie Ashbahian.

In loving memory of **Rev. Mihran Tatios Kalaidjian & his Wife**, by Rev. William G. Kalaidjian & his Wife.

In loving memory of **Adrina Kayaian** by Paul Kayaian.

In loving memory of **Melcon G. Melconain** by Hilda B. Melconian.

In honor of **Rev. Haig Kherlopian** by Alice Philibosian.

In loving memory of parents **Arthur, Gloria Teager**, brother **Robert Teager**, grandparents **Stephen and Margaret Teager** and **Misak and Helen Sahagian**, and uncle **Edward Sahatjian**, by Stephen & Dolly Tharp, Kat and Ron.

In loving memory of **Dogramajian Family and Vazeos Family**, by Pearl Vazeos.

In loving memory of **Azniv Ajamian**, by Charles Ajamian.

In loving memory of parents **Kaloost & Siroon Pilibosian Ajjian** and sister **Ruth Philibosian**, by Elizabeth & Tom Munroe.

In loving memory of **Shnork and Taline Dadian**, by Ankiné Dadian.

In loving memory of **Keghan and Rosa Kaboolian**, by Hasmieg Yankelovich.

In loving memory of **Grace Babakian**, by George Babakian.

In loving memory of husband **John Walter Margosian and parents Asdghig and Vartan Margosian**, by Mrs. Alice Margosian.

In loving memory of parents **Mihran and Mary Dokouzian, wife Billie, sister Sarah and grandson Simon**, by Jack Dokouzian.

In loving memory of **Dr. Jirayr Tezel**, by Louise Tezel and Family.

In honor of my dear **brothers and sisters in Christ at the Arermenian Evangelical Church of New York** who are never far from my heart, by Pastor Mary Brown.

In honor of **Rev. Haig Kherlopian**, by Mr. & Mrs. Bruce Momjian & Family.

## UPCOMING EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

### Join us for:

*Sunday Morning Worship: 11:00 am*

*Bible Study: Tuesdays at 7:00 pm*

*Friday Night Worship: 7:00 pm*

**June 1** *The Narrow Road*

(Matthew 7:12-14)

**June 8** *Beware of Religion!*

(Matthew 7:15-23 )

**June 15** *Building Like Jesus*

(Matthew 7:15-23)

**June 22** Guest Preacher

Mesrop Borekjian

**June 29** Guest Preacher

Rev. Kevin Fiedler

*\*Italics indicate Sermon*

*“Draw near to God and He will draw near to you.”*

